

# «Здравствуйте, господин президент...»

Как белгородский школьник с королями и президентами переписывается



**Дима Черников** учится в 7-м классе Томаровской школы № 1. И уже несколько лет пишет настоящие бумажные письма знаменитым людям. Дима участвует в школьном проекте «Письмо известному человеку», который придумала учитель иностранных языков Светлана Маслова. За три года школьник получил ответы от королевы Великобритании, папы римского (главы католической церкви), канцлера (премьер-министра) Германии, патриарха всея Руси (главы нашей православной церкви) и президента России.

## С чего началось

Дима – очень любознательный мальчик. Ещё в 5-м классе на дополнительных занятиях он узнал, что королева Великобритании получает тысячу писем ежедневно! Несмотря на занятость, она отвечает на все, которые адресованы лично ей. И Дима решил написать её величеству. Рассказал о себе и о том, что интересуется Букингемским дворцом, в котором живёт королевская семья.

– Я писал её величеству на английском, и ответ мне пришёл на английском. В самом послании королева благодарила меня за письмо. Вместе с ним я получил буклет о дворце в подарок, – вспоминает Дима.

Буклет рассказывает о самом дворце и о садах вокруг. Представляете, в доме королевы целых 400 комнат! А ещё есть личный бассейн и теннисный корт. Письмо написала придворная дама леди Сьюзен Хасси по поручению королевы.

А вот второе письмо Дима отправил в прошлом году – поздравил королеву с днём рождения! Королева Великобритании отмечает день рождения два раза в год. Один – официальный, его назначает сама королева, и отмечается он в июне. Второй – неофициальный, в день, когда королева родилась на самом деле.

– Мне захотелось поздравить её величество с настоящим днём рождения. Действующая королева Елизавета II отмечает его 21 апреля. Я решил написать поздравление на нашей русской открытке. Подписал её по-английски и отправил, – рассказал школьник.

## Как написать и отправить письмо

Прежде чем писать письмо, Дима проводит исследование. Он узнаёт о стране, в которую пишет, и о том, кому пишет, как обращаться, на какой адрес отправлять послание.

Например, если Дима пишет письмо на английском языке, то соблюдает правила оформления посланий на этом языке. Текст начинается с обращения и благодарностей, затем идёт рассказ о чём-нибудь и только потом вопросы. И в конце с левой стороны: «С наилучшими пожеланиями, Дмитрий Черников».



Ответ от королевы Великобритании Елизаветы II

Адреса тоже нужно писать на английском. Как рассказывает Дима, в первый раз в отделении связи очень удивились, когда увидели иностранные буквы на конверте. Зато сейчас мальчик на почте уже как родной. Его там узнают и с удовольствием помогают отправить письмо. Что тоже не самое лёгкое занятие.

Известным людям простые письма не отправишь, нужны заказные. То есть такие, которые идут быстрее и за которыми можно присматривать. На почте для этого выдают специальный номер отслеживания. Его можно ввести на сайте «Почты России» и на экране компьютера проследить весь путь письма от почтового отделения в Томаровке до вручения адресату.

А чтобы быть точно уверенным, что письмо не потерялось по дороге, Дима заполняет международные уведомления. Это бланки, которые отправляются вместе с письмом. После вручения адресату их возвращают обратно с отметкой о получении. Так отправитель письма понимает, что его послание дошло. Первые уведомления Дима заполнял с помощью учителя, а теперь уже делает всё сам.

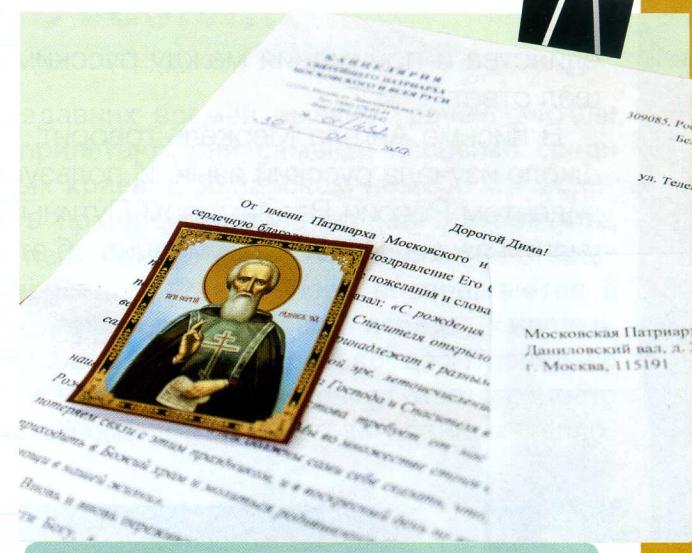
Также Дима ведёт учёт написанных и отправленных писем. Собирает фотографии писем на всех этапах: от черновика на русском до ответов, от чека с отслеживанием до скриншотов пути письма.



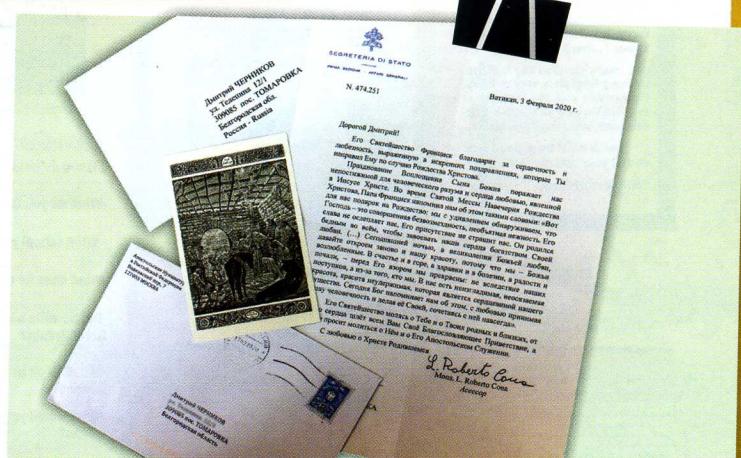
## Ответы знаменитостей

Совсем недавно Диме пришло сразу два ответа: от папы римского Франциска и от канцлера Германии Ангелы Меркель.

Папе римскому Дима писал на английском, поздравляя его с Рождеством. Ответ из Ватикана, города-страны, где живёт папа, пришёл на русском! Письмо подписано именем помощника папы римского, монсеньора Луиджи Альберто Кона. Вместе с письмом пришла рождественская открытка, на обороте фраза из Библии на латыни: «Глаза мои видели твоё спасение» (Viderunt oculi mei salutare tuum).



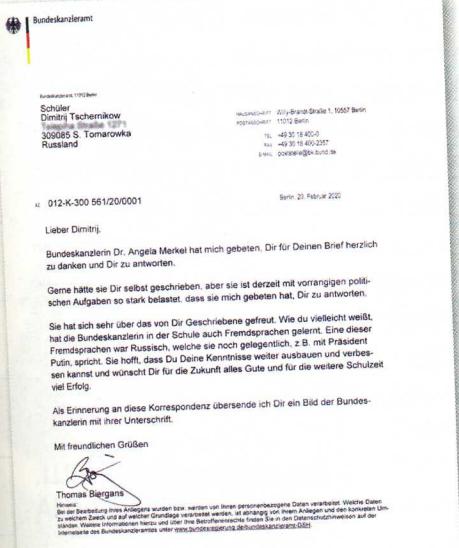
### Ответ от патриарха Кирилла



### Ответ от папы римского Франциска

Письмо от папы было запечатано в два конверта: один из-за рубежа, другой из Апостольской нунциатуры – посольства Ватикана в Москве. Похоже, в Москве письмо открыли, проверили, а после вложили в новый конверт и отправили Диме.

В этом году Дима начал изучать второй иностранный язык – немецкий. И уже написал первое письмо на немецком. В честь 75-летия Победы он обратился к канцлеру Германии (такая же важная должность, как в России президент) Ангеле Меркель с пожеланиями



### Ответ от канцлера Германии Ангелы Меркель



единства и понимания между русским и немецким народами. В середине марта пришёл ответ.

В письме Ангела Меркель говорит, что очень обрадовалась письму. Ведь сама она в школе изучала русский язык. И пользуется им и сейчас, чтобы говорить на встречах с президентом России Владимиром Путиным. Канцлер пожелала Диме успехов в дальнейшем изучении языка. И как напоминание об этом письме отправила свою фотографию с автографом.

## Почему это здорово

**School life**

**What are the Russians schools like? Here's a very interesting letter.**

Hello! My name is Dima. I live in settlement Tomarovka, in Belgorod region. I would like to tell you about my great experience. I wrote a letter to Her Majesty the Queen of Great Britain. I told how I enjoy learning the English language. I sent my letter on the 12-th of October 2017 and become an answer on the 24-th of November. I was very happy, because it was my dream. Her Majesty wishes the Lady-in-Waiting to write me and say '...thank you for your letter'.

Many children say that the learning English is very difficult. But I advise you: the first step is – to listen very carefully your English teacher during the lessons.

I wish all of them good luck and all your dreams come true!

Chernikov Dmitry

AIR MAIL  
Dmitry Chernikov  
1231 Telephone Street  
Belgorod Region 309005  
Russia

BUCKINGHAM PALACE

Dear Dima,

The Queen wishes to say thank you for your letter. Although she is very personally, Her Majesty thought it is kind of you to tell her how much you like the English language, and also the history and culture of the United Kingdom.

I enclose some information about Buckingham Palace which I hope will be of interest to you. I also thank you again for writing as you did.

Yours sincerely,  
Sarah Hussey  
Lady-in-Waiting

Dmitry Chernikov

**Activities:**  
**Discuss in class**

- What do you think about Dima's letter?
- What school year is he in?
- What does he do well?
- Did he write a letter to the Queen of Great Britain?
- Is it difficult to write a letter to the Queen?
- What would you like to know about the Queen?

**UNITED KINGDOM**

Увлечение Димы помогает ему в школе: теперь письменные задания на уроках даются ему намного легче.

А ещё после того, как получит ответы, Дима с учителем работает над исследовательскими проектами. С одним из них в прошлом году Дима победил на областном конкурсе «Я – исследователь».

Тогда он изучал историю. Узнавал, как обращались к царям и королям в России и за границей. Оказывается, первым появилось обращение Madam (мадам), потом пришло Her Majesty (её величество), а у нас использовалось обращение «ваше царское величество», от него произошло «ваше превосходительство» и так далее.

Любовь к английскому не ограничивается только письмами. Дима участвует в олимпиадах: школьных, городских, всероссийских, международных. А ещё они вместе с учителем создали страницу для электронного журнала Spotlight on Russia, где рассказали о своих письмах.

Понемногу к увлечению Димы присоединяются и другие ученики. В школе принимают иностранных гостей, с помощью видеосвязи общаются с преподавателем из Германии. Иностранный язык

Страница Димы Черникова  
в электронном журнале Spotlight on Russia

перестаёт быть тем предметом, который учат, потому что надо, а не потому что интересно.

А у Димы дел невпроворот: написать письма президентам США, Австрии и Швейцарии, поработать над новым исследованием, подготовиться к новым олимпиадам. В общем, много всего интересного!

Маргарита ГАВРЫШ.  
Фото Павла КОЛЯДИНА